



Pakkausselosteen Blue box -tekstit / Blue box-texter för bipacksedeln / Blue box texts for package leaflet

English	Suomi	Svenska
<p><u>Under heading number 1:</u> {Active substance} which is contained in {Product name} may also be authorised to treat other illnesses, which are not mentioned in this leaflet. Ask your doctor, pharmacist or other healthcare professional if you have further questions and always follow their instructions.</p>	<p><u>Otsikon numero 1 alle:</u> {Vaikuttavaa ainetta}, jota {Kauppanimi} sisältää, voidaan joskus käyttää myös muiden kuin tässä pakkausselosteessa mainittujen sairauksien hoitoon. Kysy neuvoa lääkäriltä, apteekkihenkilökunnalta tai muulta terveydenhuollon ammattilaiselta tarvittaessa ja noudata aina heiltä saamiasi ohjeita.</p>	<p><u>Under rubrik nummer 1:</u> {Aktiv substans} som finns i {Produktnamn} kan också vara godkänd för att behandla andra sjukdomar som inte nämns i denna produktinformation. Fråga läkare, apotek eller annan hälsovårdspersonal om du har ytterligare frågor och följ alltid deras instruktion.</p>

English	Suomi	Svenska
<p><u>For products which may reduce the ability to drive or operate machines the following text should be included under the heading "Driving and using machines":</u></p> <p>You alone are responsible to decide if you are in a fit condition to drive a motor vehicle or perform other tasks that demand increased concentration. Because of their effects or undesirable effects, one of the factors that can reduce your ability to do these things safely is your use of medicines. Descriptions of these effects can be found in other sections. Read all the information in this leaflet for guidance. Discuss with your doctor, nurse or pharmacist if you are unsure about anything.</p>	<p><u>Valmisteille, jotka voivat heikentää kykyä autolla ajoon tai koneiden käyttöön on lisättävä seuraava teksti otsikon "Ajaminen ja koneiden käyttö" alle:</u></p> <p>Lääke voi heikentää kykyä kuljettaa moottoriajoneuvoa tai tehdä tarkkaa keskittymistä vaativia tehtäviä. On omalla vastuullasi arvioida, pystytkö näihin tehtäviin lääkehoidon aikana. Lääkkeen vaikutuksia ja haittavaikutuksia on kuvattu muissa kappaleissa. Lue koko pakkausseloste opastukseksi. Keskustele lääkärin tai apteekkihenkilökunnan kanssa, jos olet epävarma.</p>	<p><u>För produkter som kan försämra förmågan att köra bil eller att använda maskiner, ska följande text inkluderas under rubriken "Körförmåga och användning av maskiner":</u></p> <p>Du är själv ansvarig för att bedöma om du är i kondition att framföra motorfordon eller utföra arbeten som kräver skärpt uppmärksamhet. En av faktorerna som kan påverka din förmåga i dessa avseenden är användning av läkemedel på grund av deras effekter och/eller biverkningar. Beskrivning av dessa effekter och biverkningar finns i andra avsnitt. Läs därför all information i denna bipacksedel för vägledning. Diskutera med din läkare eller apotekspersonal om du är osäker.</p>

English	Suomi	Svenska
<p><u>Under the heading "If you take/use more X than you should":</u></p> <p>If you have taken more medicine than you should, or if children have taken medicine by accident, please contact your doctor, hospital or Poisoning Information Centre (tel. 0800 147 111 [in Finland, 112 in Sweden]*) to get an opinion of the risk and advice on action to be taken.</p> <p>*(text within square brackets only if needed)</p>	<p><u>Otsikon "Jos otat/käytät enemmän X-valmistetta kuin sinun pitäisi" alle:</u></p> <p>Jos olet ottanut liian suuren lääkeannoksen tai vaikkapa lapsi on ottanut lääkettä vahingossa, ota aina yhteyttä lääkäriin, sairaalaan tai Myrkytystietokeskukseen (puh. 0800 147 111 [Suomessa, 112 Ruotsissa]*) riskien arvioimiseksi ja lisäohjeiden saamiseksi.</p> <p>*(hakasulkeiden sisältämä teksti vain jos tarpeen)</p>	<p><u>Under rubriken "Om du har tagit/använt för stor mängd av X":</u></p> <p>Om du fått i dig för stor mängd läkemedel eller om t.ex. ett barn fått i sig läkemedlet av misstag kontakta läkare, sjukhus eller Giftinformationscentralen (tel. [112 i Sverige,]* 0800 147 111 [i Finland]*) för bedömning av risken samt rådgivning.</p> <p>*(texten inom hakparenteserna endast om det behövs)</p>